

En la Isla al mes..... 2,00 ptas.
Resto de España al mes 2,50
Extranjero al año..... 60,00
Número suelto..... 10 céntimos
Número atrasado..... 20
Anuncios: PAGO ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

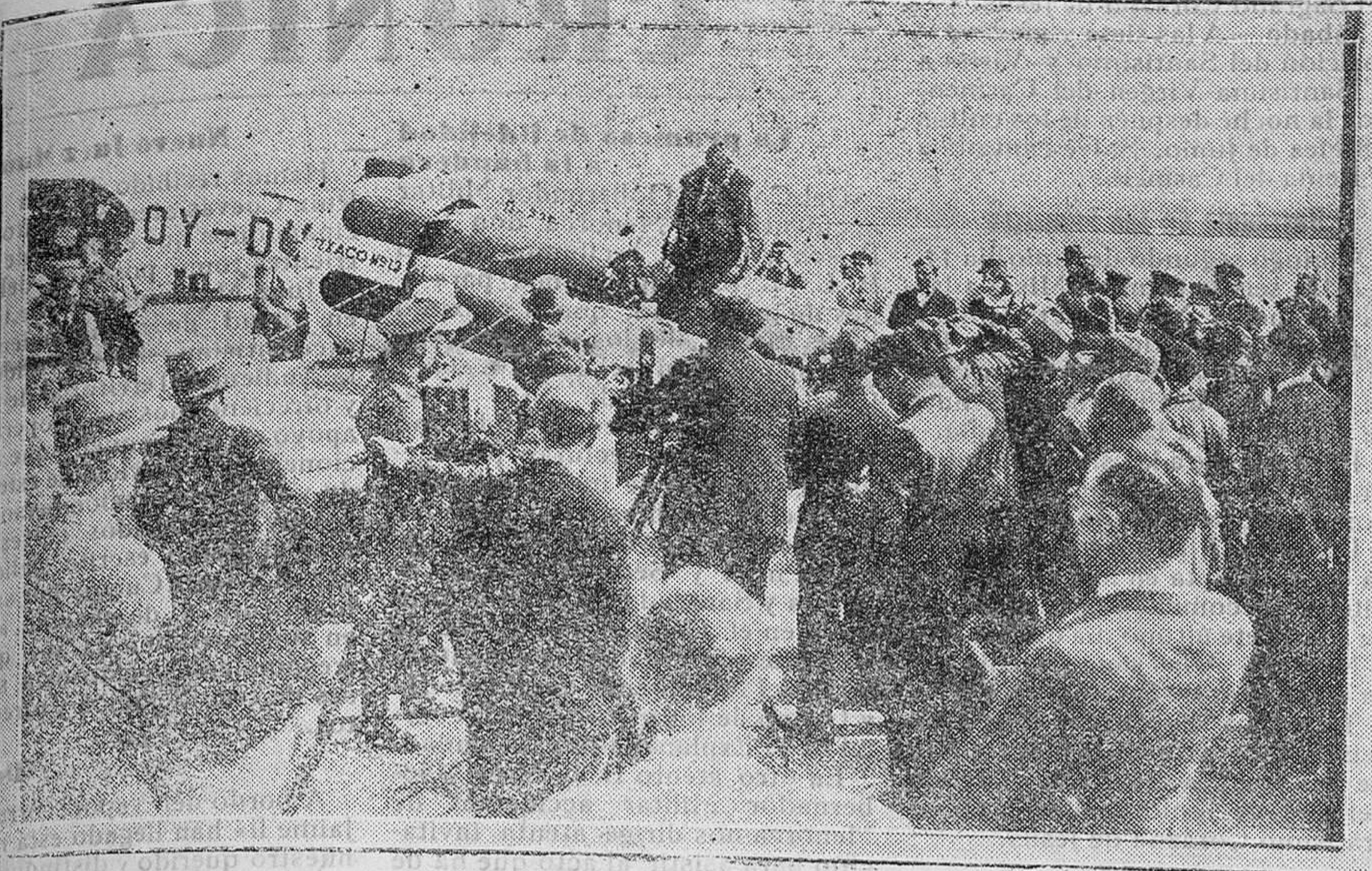
FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1878

OFICINAS
Redacción y Administración:
Plaza del Príncipe, 17, y Rampa
de la Abundancia, 30
Teléfono núm. 84
Telegramas: «BIEN» MAHÓN
—No se devuelven los originales—

Año LVIII

Mahón, sábado 13 de Junio de 1931

Núm. 17.453



EXTRANJERO. — Llegada al aeródromo de Tempelhof (Berlín) del aviador estadounidense capitán Isawks, poseedor de la marca mundial de distancia en ruta Londres-Roma-Londres

VATICINIOS ELECTORALES

La ausencia del adversario común

Era creencia generalizada que no presentándose a la lucha los monárquicos, no habría oposición en próximas elecciones; pero, en una referencia de «El Liberal», que suponemos bien enterado, habrá, y muy dura, en el 80 por 100 de las provincias.

perativo de la voluntad nacional, ya que no sea posible saber por el momento los que tiene en contra, aunque sea fácil deducirlo por eliminación. El Gobierno no quiso atender nuestras indicaciones cuando era tiempo, y las consecuencias empiezan a darnos la razón.

cional, pues que las leyes fundamentales, si no son obra de todos carecen de un requisito esencial; pero si, además de ese vicio de origen, la realidad confirmara lo que periódico de tanta autoridad en las actuales circunstancias les atribuye por adelantado, por la condición del órgano sería fácil adivinar el resultado de la función.

Hubiera sido de mayor provecho al régimen una considerable oposición única, abiertamente monárquica, determinante de la cohesión de la mayoría, que las múltiples fracciones que van a surgir en una lucha entre afines, sin enemigo común enfrente.

Pero cuando la Providencia lo ha dispuesto así, por algo será. Respetemos sus designios. (De «La Nación»).

Los obreros alemanes y la racionalización

Teodoro Seipart, al exponer la actitud de la clase obrera alemana con respecto a la racionalización de la industria, trata de atenuar el efecto deprimente que su lectura produce con una serie de consideraciones que no logran convencernos.

Afirmar que la racionalización, su efecto restrictivo sobre la mano de obra es solamente momentáneo, que por su base. Nuevas posibilidades de empleo, atenuan esa restricción, dice.

Esas nuevas posibilidades de empleo, son las máquinas que reemplazan al trabajo manual. Han tenido que constituirse, lo cual implica una mayor actividad de trabajo en los talleres de construcción hay que atender a su entretenimiento, a su reparación, y esto exige personal. En esas operaciones puede co-ocurrir parte del personal sustituido por las máquinas.

Es el argumento es espacioso. Para la construcción de la maquinaria ha debido emplearse personal activo. Esa construcción puede haber dado un período de actividad a la industria metalúrgica. ¿Pero, y después? La construcción no puede ser indefinida. Ha debido cesar cuando la industria ha estado racionalizada, y en este momento, han quedado en paro forzoso, los obreros que han eliminado la racionalización y los obreros constructores de la maquinaria indispensable para ella. Los efectos depresivos han sido dobles.

Han afectado a la industria racionalizada y a la de construcción de máquinas. El personal empleado en el cuidado y reparación de la nueva maquinaria no compensa la mano de obra suprimida.

Pero industrias, grandes industrias completamente manuales, a la terminación de la guerra había muy pocas. Hace muchos años, tantos como hay producción mecánica, que sin cesar se viene racionalizando. Con ese proceso natural, se ha llegado a la gran pujanza industrial de nuestros tiempos.

Pero la fiebre de racionalización de los últimos años afectó intensamente a todas las industrias en su casi totalidad de producción mecánica. En ellas: la reducción de la mano de obra ha sido sin compensación no muy escasa. No puede mentarse.

No obstante, Teodoro Seipart confiesa que la racionalización ejerce una función depresiva sobre las posibilidades de empleo. De lo contrario, dice, faltaría a su objetivo. Esto consiste en obtener una economía en el capital y otra en la mano de obra.

El primer término de este postulado, tomado en sentido general, es falso. No puede transformarse una industria manual en mecánica sin un aumento de capital. El cambio de maquinaria en una fábrica o taller supone asimismo un mayor capital.

Racionalizar, según el criterio de los sindicatos obreros alemanes, es acrecer el rendimiento de la producción toda con objeto de acrecer en lo posible las necesidades del conjunto de la población. Estas crecen sin cesar sin aumentar los medios para satisfacerlas.

Por lo tanto, una política económica concebida en el interés nacional, ha de tender a fomentar la producción y paralelamente una baja en los precios de venta. Solo la racionalización permite el logro de este objetivo. En este convencimiento, dice Seipart, los obreros alemanes han sido siempre partidarios de la racionalización.

Esto es cierto. Pero no ha sido solo este aspecto económico nacional el que ha movido a la clase obrera alemana a mirar con simpatía la racionalización. No negaremos que ese aspecto no haya influido principalmente en buena parte de los hombres dirigentes de los sindicatos, cuyo patriotismo y sentido común es innegable, como lo es el de las masas proletarias. Pero han influido otras razones que se calla el señor Seipart.

La clase patronal alemana al plantear intensamente la racionalización de sus industrias, además del aspecto económico, con gran sentido patriótico y de la realidad, atendió al social. A la reducción del personal empleado, aumentó paralelamente los salarios de los obreros que seguían trabajando. Si por un lado la racionalización perjudicaba a las clases trabajadoras con la reducción de la mano de obra, por otra la beneficiaba con el aumento de los salarios.

Esto último ha sido, es aún una aspiración de todos los sindicatos obreros. Y mayormente de los que miraban, y miran con malos ojos cuanto significa racionalización, esto es, reducción de la mano de obra, aumento del paro forzoso.

En casi todas las grandes naciones industriales en el quinquenio 1925-29 han aumentado los salarios así de la mujer como los del hombre. Pero en ninguna en la proporción de Alemania.

En ciertas industrias como la textil, los salarios manuales fijados por convención colectiva en dicho quinquenio, acusaron un aumento en 1929 sobre el año 1925 de un 43 por 100 en los hombres y de un 34 en las mujeres. En la Gran Bretaña el aumento habido no llega al 1 por 100. En los Estados Unidos en lugar de aumento, hubo una reducción de 4 por 100.

Así en Alemania ha sido posible sin grandes estorsiones una baja en los salarios y que los sindicatos acepten para atender el paro forzoso, una reducción de las horas de trabajo, con el mismo salario horario, o sea una reducción del salario semanal en proporción con las menores horas trabajadas. A lo cual se resisten los sindicatos en casi todas las naciones alentadas por la Internacional socialista de Amsterdam.

El estudio que la influencia de la racionalización u organización científica del trabajo ha ejercido sobre la crisis que perturba hondamente la economía mundial, fué pedida insistentemente por los delegados de las tres representaciones en la última reunión del Consejo de Administración de la Organización Internacional del Trabajo.

Tal petición fué aceptada y formará parte del estudio que sobre la crisis económica y su consecuencia fatal el paro forzoso ha de presentar la Comisión nombrada a ese efecto auxiliada por la Oficina Internacional del Trabajo.

Ese dictamen es esperado con interés. No tan solo por lo que diga, sino por las consecuencias que deduzca y las soluciones que proponga para evitar en adelante nuevas crisis y trastornos económicos y morales como los que se producen «que, como dijo el ministro alemán del Trabajo en dicha reunión, en el país forzoso va envuelta, no tan solo la suerte de Europa, y de la economía capitalista, sino la de nuestra civilización».

MIRON

(Del «Diario de Barcelona»).

ANTE LAS ELECCIONES

El movimiento electoral que se produjo entre los elementos situados a la derecha de la conjunción republicano-socialista a raíz del advenimiento de la República y ante el anuncio de las Cortes Constituyentes fué notable por su intensidad y por su amplitud. Apagóse luego, cuando los tristes sucesos de Mayo, y arraigó en muchos la idea de que no restaba otro camino que el de la abstención. Por fortuna va pasando ese estado psicológico y renace la actividad primitiva. El ambiente político está más sereno, en el mismo mundo de los negocios se siente algo más de optimismo y de confianza y la gente comienza a pensar de nuevo en la posibilidad de una acción civil, ordenada, en vista de las próximas elecciones.

En la mayor parte de las circunscripciones provinciales Acción Nacional y los elementos afines se disponen a la lucha por la obtención de la minoría. Nos parece muy acertado y no nos cansaremos de insistir en que ese es el verdadero camino; la lucha legal, la preparación para las elecciones, acudir a los comicios a cumplir el deber ciudadano.

Y conste que no nos hacemos muchas ilusiones de momento, esto es, en lo que se refiere a la batalla electoral del día 28. Nos es imposible creer en la absoluta sinceridad del Gobierno, después de lo que ha ocurrido con las corporaciones municipales. Hay ayuntamientos que por tres veces han padecido destitución, porque el pueblo no acababa de elegir a los elementos de la conjunción republicano socialista. En Sigüenza el ayuntamiento que es fruto legítimo de la voluntad popular, no ha conseguido aún entrar en funciones. No podemos olvidar que don Miguel Maura dijo que sólo un cinco por ciento de las protestas elevadas contra las elecciones del 12 de Abril tenían algún fundamento y, sin embargo, se han dado por buenas todas para ir colocando en los

municipios a los amigos de la situación.

Como la pasión no nos ciega, llegamos hasta reconocer al Gobierno un atenuante a su conducta: en algún modo, nos parece explicable que, puestos en el caso de consolidar la República y dar al país su nuevo Código fundamental, quieran los hombres que ejercen el Poder apoyarse en un Parlamento que les brinde una mayoría abrumadora. No justificamos; pero reconocemos serenamente un hecho. Y a pesar de él y a pesar de todo insistimos en que el deber está en acudir sin vacilación a las urnas.

Prescindimos de lo que pueda significar de beneficio para la nación y para las ideas que representamos la presencia en las Cortes de un grupo, más o menos reducido, de hombres competentes y preparados, firmes en sus ideas y capaces de saberlas defender. Mucho vale eso; pero nosotros tendemos la vista más allá de las Constituyentes y pensamos en las primeras Cortes ordinarias. La situación, al llegar el momento de elegirlos, no será la misma que ahora; muchas posiciones habrán variado y entonces sí que es más probable que se recoja el fruto de haber permanecido en pie, sin abandonar el campo.

TRIBUNA LIBRE

Política balear

Mahón 11 de Junio de 1931.

Señor Director de EL BIEN PÚBLICO.

Localidad.

Muy señor mío y de mi mayor consideración: Para evitar cualquier equívoco sobre mi actuación y permanencia en esta Isla de Menorca, le agradeceré haga pública en el periódico de su digna dirección la siguiente nota.

Queda a V. por esto muy agradecido su affmo. y s. s. q. e. s. m., Lufs Alemany.

No puede mi presencia aquí en la Isla hermana de Menorca des-



LONDRES.—La artista argentina Antonia Mercé, el embajador español Pérez de Ayala y el empresario londinense Mr. Cachran

Un concertista mahonés

Un concertista mahonés muy complacido leemos en el Noticiero Unitario de Barcelona, la siguiente notificación para el joven concertista de violín don Miguel Calafat Juay. Miguel Calafat se celebró en la Sala Alberdi se escogió a cargo de escogidos del excelente violinista Juan Calafat, hijo de nuestro amigo Miguel Calafat Juay.

Excursión a las Cuevas del Drach y a' els Hams

Excursión a las Cuevas del Drach y a' els Hams. Tiene casi del todo organizada el Club Marítimo. Verificará con el vapor «Ciudad» el próximo día 24 de la noche del viernes día 24 de las primeras horas de la mañana de San Jaime.

CASINO DEL CONSEY

Sábado día 13 Junio. - A las 9'30. - But., 0'50; G., 0'35. PRENO de la colosal superproducción «Metro-Goldwin-Mayer» EL CASO BELLAMY. Médico Criminológico del drama judicial EL PROCESO DE MARY DUGAN, de mundial renombre. - ÉXITO COLOSAL!

TEATRO PRINCIPAL

Oratorio sonoro ORPHEO SINCRONIC modelo 1931. Sábado día 13 de Junio de 1931. - Una sesión a las 9'30 noche y domingo día 14 Junio. - Tres sesiones, a las 4 y 7 tarde y 9'45 noche.

AMOR AUDAZ

Argumento de la interesante producción toda hablada en español. UN FILM «PARAMOUNT» QUE DEBE V. VER Y OIR. LOS MAYORES ÉXITOS.

SALON VICTORIA

Una grandiosa película de la temporada en obsequio a nuestro público. TANTAS VEO... espectacular en colores, hablada, cantada y bailada; fragmentos en español.

SALON TRIANON

Habiendo llegado en muy mal estado la película anunciada para el próximo domingo y no existiendo programa alguno disponible ni tiempo material para recibirlo de fuera, la obra se ve obligada muy a su pesar a suspender las acobardadas sesiones.

el regreso directo a Mahón. Una orquestina amenizará el viaje.

Los precios, todo comprendido, es decir, vapor, entradas a las Cuevas, auto, comida, cena, bote, etc., serán alrededor de 50 pesetas en primera, 38 pesetas en segunda y 25 pesetas en tercera.

Podrán asistir los socios del Club Marítimo y de la Liga Marítima y familias respectivas. A principios de Julio se puntualizarán los precios y se abrirá la lista de excursionistas.

Conciertos públicos

- Los conciertos que mañana domingo tarde y noche darán en el paseo de la Libertad (antes Isabel II) la Música del Mahón 63 y la Municipal se ajustarán a los programas que a continuación publicamos. Por la tarde de seis a ocho: 1.º «El paso del Regimiento», pasodoble, Reyneberger.

Por la noche de nueve a once:

- 1.º Pasodoble de la zarzuela «La Melitona», (1.ª vez), Guerrero. 2.º Tanguito y fox trot de la revista «El país de los tontos» (1.ª vez), Guerrero. 3.º Fantasia de la ópera «Faust» (1.ª vez), Gounod.

Llegada de buques de guerra

Ayer tarde fondearon en nuestro puerto quedando amarrados en el muelle de la Isla de Pinto de esta Base Naval los destroyers «Velasco» y «Alsido».

teniendo como bases la bahía de Pollensa y puerto de Mahón. El día 28 han de hallarse de regreso al puerto de Cartagena.

Sección de óptica

Del acreditado joyero de esta plaza don Francisco Sintes Seguí, dueño del importante establecimiento establecido en la calle Nueva, hemos recibido atenta circular participándonos que ha instalado en su establecimiento, que por su seriedad y competencia es por todos conceptos recomendable, una sección de óptica, en la que además de poder servir los cristales bajo receta de los señores médicos oculistas, se ofrece al público extenso surtido de modernas monturas de zilo fino oro etc. etc. así como cuantos artículos se relacionan con la óptica.

Agradecemos al señor Sintes Seguí sus ofrecimientos y no dudamos que la nueva instalación ha de saber elevarla a la categoría de las mejores de la Península en bien de cuantos sufren y padecen de la vista.

NOTICIAS MARITIMAS

Ha llegado de Barcelona con 49 pasajeros, correspondencia y 100 toneladas y pico de carga el vapor correo «Rey Jaime II».

Horno

céntrico para alquilar, calle del Angel número 20. Informes: Ticoulat, dentista.

MANZANILLA PARA VENDER

Informes: Catalina Olivés Carreras. - Biniencolle número 31. (San Luis). 2-3-mjs

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 12 a las 18. Decreto de creación de escuelas

Por el Ministerio de Instrucción se han aprobado las bases de los decretos creando 27.000 escuelas. Se inaugurarán antes de fin de año 7.000 escuelas de las que figurarán en los decretos, cuyas bases han sido ya aprobadas por el ministro.

Las cantidades de subvenciones

También se aprobó por el ministro un decreto englobando en una única cifra las cantidades destinadas a subvenciones.

La Colegiación de los Arquitectos

Se ha decretado la Colegiación de los Arquitectos dictándose normas sobre la misma.

Marcelino Domingo a Barcelona

Esta noche marchará a Barcelona el ministro de Instrucción don Marcelino Domingo para tomar parte en el mitin que mañana sábado ha de celebrarse en dicha ciudad y tratar de otros asuntos electorales.

Palabras del Sr. Azaña

El ministro de la Guerra contestando a las preguntas de los reporteros, dijo que no habrá modificaciones en el decreto del retiro voluntario de los militares.

El decreto de retiro, dijo el señor Azaña, es inamovible e inmodificable. Este asunto pasó ya a la Historia.

El general Sanjurjo en la Presidencia

Ha estado en la Presidencia del Consejo el ex Alto Comisario de España en Marruecos general Sanjurjo conferenciando detenidamente con el señor Alcalá Zamora.

El problema político y social de Marruecos

La entrevista del Presidente señor Alcalá Zamora con el general Sanjurjo fué interesante. En ella conferenciaron sobre la situación de Marruecos, girando la conversación en torno del problema político y social de la zona del protectorado.

El problema tiene en Marruecos los mismos caracteres que en la Península. La propaganda de agitación se hizo por elementos venidos de la zona francesa.

La propaganda comunista en Marruecos se atajará fácilmente, expulsando del territorio a los agitadores profesionales de la revuelta.

León Blum y Auriol en Madrid

El ministro de Hacienda señor Prieto al recibir a los reporteros les manifestó que pronto estarán en España León Blum y Auriol, es el último presidente de la Comisión de Hacienda de la Cámara francesa.

El convenio económico con Francia

Mañana marcha a París el Gobernador del Banco de España para seguir en la capital francesa las negociaciones con el fin de concertar un convenio económico con la Banca francesa.

Lo que pretendía Graciano

Comunican de Oviedo que ha sido detenido en aquella población Graciano Fernández, licenciado del Tercio, al que le fué ocupada una pistola cargada y otro cargador dispuesto.

El Graciano ha declarado que había venido a Oviedo para asaltar el Banco Herrero.

Parece que hay otro cómplice que también ha sido detenido.

Limitación de sacerdotes

Nueva York. - Noticias de Veracruz dicen que la Cámara de Diputados de Veracruz limita el número de sacerdotes católicos que pueden ejercer el ministerio a uno por cada cien mil habitantes.

Un tornado causa daños

Adelaida. - Un tornado ha causado grandes daños en toda la Australia meridional. Se han hundido muchas casas y registrado gran número de heridos.

Madrid 13 a las 4. ¿Se presentará el general Martínez Anido?

Se dice que no fuera extraño que se presentara hoy al ministro de la Guerra el general Martínez Anido, cuya presentación fué interesada por el señor Azaña.

El general Martínez Anido está convencido de que desde el Ministerio de la Guerra ingresará en prisiones, pero tiene la conciencia tranquila de haber siempre y en todo momento cumplido con su deber.

Así parece que lo manifestó el ilustre general a un íntimo amigo.

Marcelino Domingo a Barcelona

Ayer noche en el expreso marchó a Barcelona el señor Domingo, ministro de Instrucción, con el fin de acoplar los candidatos a Cortes.

Esta noche saldrá de Barcelona para Valencia para dar un mitin en el campo de futbol.

En su viaje acompaña al ministro de Instrucción el nuevo gobernador civil de Barcelona el periodista don Carlos Esplá, quien se posesionará inmediatamente de su cargo.

Mitin de la Acción Nacional

La Acción Nacional ha celebrado un importante mitin en el Teatro de la Comedia que se hallaba atestado de público.

Hablaron varios oradores, resumiendo el director de «El Debate» señor Herrera que estuvo elocuente.

Explicó el señor Herrera la razón de estar al lado del Gobierno y excitó a reclamar el cumplimiento del Concordato.

Señaló la gravedad del acto de ayer por los Ayuntamientos de Guipúzcoa acordando negociar un Concordato especial vasco.

Debemos salvar, dijo, la unidad nacional.

Expuso el orador el programa que en las Cortes desarrollarán los candidatos de Acción Nacional.

Entrevista Sanjurjo-López Ferrer

Ya de noche terminó la entrevista entre el general Sanjurjo y el Alto Comisario señor López Ferrer.

Coincidieron los conferenciados en muchos puntos que al problema marroquí se refieren.

El señor López Ferrer marchará en breve a Gibraltar donde embarcará para Tetuán.

Dijo que nada hay de nombramiento de Gran Visir.

Huelga solucionada

Ha quedado solucionada la huelga de los mineros de Cardona.

La política en Alemania

Berlín. - Se hacen grandes comentarios a la combinación del partido populista presentada al Canciller para que salgan del Ministerio los ministros de Hacienda, Interior y Negocios Extranjeros. El Canciller debe dimitir hoy a Hindenburg, quien le reiterará la confianza para modificar el Ministerio. El Canciller se negó a la imposición.

VICHY CATALAN BALNEARIO. Temporada de 15 de Mayo a 30 de Octubre. Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, liticas, sódicas. Enfermedades del aparato digestivo, Hígado, Artrismo en sus multiples manifestaciones, Diabetes, Glucosuria. Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con todo confort. Campos de tennis y otros deportes. Cocina a cargo de un nuevo Chef. Centro de excursiones para la COSTA BRAVA y estribaciones del MONTSENY. Administración: Rambla de las Flores, 18, ent.ª - Barcelona. BALNEARIO DE MALAVELLA (Gerona)

Doctor S. VIDAL SINTAS RAYOS X ESPECIALISTA EN PARTOS Y CIRUGÍA GENERAL (DE LOS HOSPITALES DE PARIS) HA REANUDADO LA CONSULTA EN SU GABINETE CALLE ISABEL II NUM. 23. Horas: De 3 a 5, menos los jueves. 2-8

464 LA ESCLAVITUD DEL AMOR. Como usted comprenderá, nos llamó la atención que poseyese oro un mendigo que sólo posee por toda fortuna un asno viejo y que se ve obligado a merodear por estos contornos. - No tengo yo la culpa de ser pobre, sino alguien que... balbuceó el mendigo, fijando rencorosamente su apagado mirar en el marqués. - ¡Silencio! - impuso el guardia con energía. Y continuó diciendo: - Le interrogamos, y nos dijo que un cazador que encontró en este coto le había dado aquel dinero... Nosotros, la verdad, no le creímos, porque para limosna era dar demasiado... A fin de comprobar lo que hubiese de cierto en sus palabras, decidimos traerle. Aquí la jovencita, que miraba al marqués con la serena fijeza de los espíritus y las imaginaciones despiertas, que teniendo conciencia de lo que hacen y dicen nada temen, tomó la palabra, y con voz cilla dulce y corrección que asombró a todos, dijo así: - Cuando los guardias, cumpliendo con su deber, traían a esta casa al desgraciado que V. E. ve, encontréme con ellos, y como yo había visto en la fuente del Ribazo a un cazador cuyas señas eran las mismas que las dadas por el viejo, no dudé de la veracidad de lo que decía... - No basta que el cazador exista. Pudo perder el dinero y encontrárselo este hombre - repuso el guardia. - Bonifacio Sánchez - exclamó Loreto, pues

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO» 461 haberse perdido tan solamente... Debe haberle sucedido algo que no le conviene se sepa. Por fin sentáronse a la mesa, y el almuerzo comenzó, algún tanto falto de animación. Pero los ricos vinos y la alegre conversación de los más jóvenes, disiparon bien pronto el mal efecto de las demoras sufridas. El marqués era buen gastrónomo y tenía excelente cocinero; pero esto no fué óbice para que el pobre Luis, profundamente preocupado, apenas probase los bien condimentados platos que se sirvieron. - Pero, Luisillo, ¡hombre! por Dios! - exclamaba el joven de la maliciosa sonrisa. - Parece mentira que ni el aire sano de estos montes ni el ejercicio de la caza te hayan abierto el apetito. - Es verdad; yo mismo lo extraño - repuso el joven, tratando de sonreír. - Pues hay que animarse, querido. Como Luis no daba pie para que se emprendiera con él animada conversación, ésta continuó viva y alegre entre los demás invitados, mientras el marqués, recordando a Loreto Royal pensaba: - ¡Qué hermosa y qué buena es aquella angelical criatura! Imposible parece que haya flores humanas que crezcan con tan exquisitos perfumes, en medio de estos bosques incultos.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernaciones

DE **MANUEL SINTES ROTGER**

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 17 — TALLERES: Rampa Abundancia, 30

Teléfono número 84

Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad.

Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Tarjetas de visita, carnets, participaciones boda, etc.

Plumas estilográficas, de oro garantizado, marcas

**“WATERMANN”
— Y —
“PELIKAN”**

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE JUNIO DE 1931

Línea del Cantábrico a Cuba-México

El vapor «C. Colón» saldrá de Bilbao y Santander el día 18 de Junio, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Julio.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Uruguay» saldrá de Barcelona el 5 de Junio, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Julio.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía.—Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por neas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE LA DINACELI, 8, BARCELONA, y en la Agencia en Matón, D. JUAN F. TALTAVALL, calle de Juan Mir y Mir, n.º 24.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Manuel Arana» saldrá de Barcelona y Tarragona el 9, de Valencia el 8, de Almería el 10, de Cádiz el 12 y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 de Julio

Línea del Mediterráneo a Río, Venezuela y Colombia

El vapor «J. S. Elcano» saldrá de Barcelona el 25 de Junio, de Cádiz el 29 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Guayaquil, Puerto Colombia y Barranquilla, escalando al regreso en Bogotá.

Próxima salida el 25 de Julio

Waterman's Ideal

Pluma IDEAL Waterman

predomina en el mundo entero

Agencia General
Hassinger S. A.
Balmes, 75 Barcelona

De venta en Mahón:
Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón

Pelikan

PLUMA FUENTE «PELIKAN»

Las ventajas principales de la pluma fuente «Pelikan»

Gran depósito transparente de tinta.
Cargador automático sin tubo de goma.
Una sola vuelta y está lista para escribir.
No hay roce de la pluma al introducirse en el capuchón.
Cierre hermético.

GANTHER WAGNER · HANNOVER UND WIEN
De venta en la Librería de M. Sintes Rotger, P. del Príncipe 17, Mahón
Imp. de M. Sintes Rotger.—Mahón

462 LA ESCLAVITUD DEL AMOR

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 463

Ya tocaba a su fin el almuerzo, cuando desde el zaguán donde casi al aire libre y gozando de los perfumes del campo, que a oleadas penetraban por el anchuroso portalón, vieron todos aparecer, por la explanada de la quinta, un grupo por demás interesante y llamativo.

Formábanlo dos guardias civiles, un anciano y una joven, tan pequeña como hermosa, una niña, en fin, en cuyo rostro comenzaba a revelarse la mujer.

—¿Qué es eso? Parece que se dirigen hacia aquí—dijeron todos.

Luis, que estaba de espaldas a la puerta, volvióse, y una exclamación de asombro brotó de sus labios.

—¡Ella y el viejo!—exclamó.

El padre de Luis, que se hallaba junto a él, oyó estas palabras, y, mirándolo con fijeza, le preguntó:

—¿Les conoces?

—Sí; les conozco—repuso el joven con firmeza;—les vi en la fuente.

—Pues no deben de ser cosa buena cuando los guardias les acompañan en actitud no muy favorable para ellos... Por lo menos para el viejo.

—¡Pobre hombre!—murmuró Luis.

Y, adelantándose con algunos invitados hacia la puerta, salió con todos al encuentro del

grupo, que ya no cabía dudar se encaminaba hacia ellos.

—¡Vaya una muchacha bonita!—dijeron algunos.

—¡Hombre, piezas así debían salirnos a tiro por esos bosques. ¿no te parece, Ricardo?

—Detesto lo silvestre... Por aquí no abundan las fábricas de jabón, y por lo tanto la limpieza debe ser escasa.

—Paréceme que exageras... Esa chica es divina; blanca como la nieve y rubia como la mies. ¡Si parece mentira que viva en estos lugares!

—¡Es que el sol respeta las caras bonitas—dijo Ricardo en son de chunga.

El respetable marqués, en vista de que la Guardia civil se dirigía a su posesión, creyóse en el caso de salir a su encuentro, y así lo hizo.

—¿Qué ocurre, guardias?—preguntóles, mientras los civiles le saludaban cortesmente.

—¿Es usted el excelentísimo señor marqués de Lis, dueño de este coto?

—Yo soy, guardias. ¿Qué se ofrece?

El viejo y la muchacha miraban a los invitados con insistencia, como buscando a alguien entre ellos.

El guardia que tomara la palabra, contestó al marqués diciendo:

—Perdone V. E. que vengamos a molestarle interrumpiendo su fiesta, pero a ello nos obliga el cumplimiento de nuestro deber. Este viejo se hallaba en el término de esta posesión sentado en unas piedras y contando unas monedas de